

JULY 10, 2022 | FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME | 10 JULIO DEL 2022

#### WEB ADDRESS: WWW.OLGHUTCH.COM LOCATION

612 S. Maple Street South Hutchinson, Kansas 67505 P: 620-662-6443

# PARISH OFFICE HOURS MONDAY - FRIDAY:

9:00am-1:30pm Office Closed on Saturdays and Sundays

EMAIL ADDRESS: OF-FICE@OLGHUTCH.COM office@olghutch.com PASTOR

**REV. ERIC WELDON** 

#### WEEKEND MASS SCHEDULE

SATURDAY: 5:00pm

SUNDAY: 8:00am & 10:00am 12:00pm (noon) Spanish WEEKDAY MASS SCHEDULE

TUESDAY: 8:00am WEDNESDAY: 8:00am THURSDAY: 8:00am

THURSDAY: 6:00 pm Every third Thurs

FRIDAY: 8:00am

#### Confessions

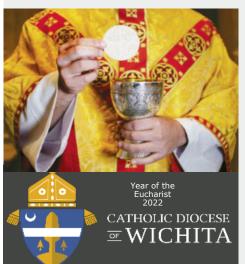
WEEK DAY: 15 MINUTES BEFORE EACH

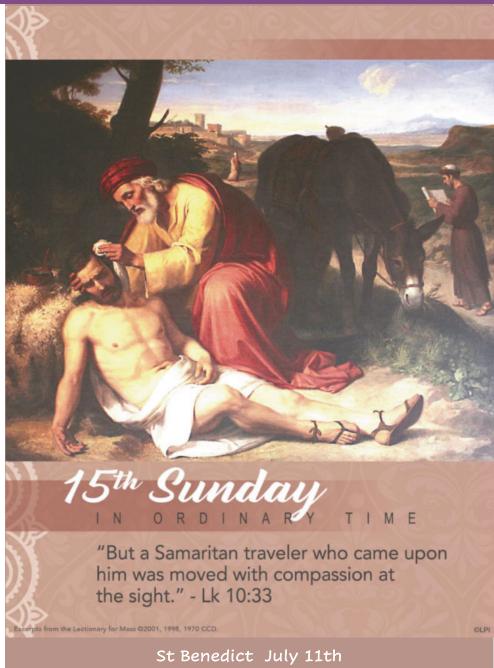
**MASS** 

SATURDAY: 3:30pm - 4:30PM

SUNDAY: 30 MINUTES BEFORE EACH

MASS





St Benedict July 11th
Ora et Labora = Prayer and Work
Work to offer talents to God and be present to others.
Prayer because St. Benedict purifies the air.

### PARISH NEWS | NOTICIAS DE LA PARROQUIA



#### Eternal life is in Christ as we help each other

The parable of the Good Samaritan is well known and begins with the question about attaining eternal life. This also means, "How do we live with each other so as to live with Christ forever in heaven?" Jesus responds to the scholar of the law with the two greatest commandments. "You shall love the Lord your God with all your heart, all your being, with all your strength, and with all your mind and your neighbor as yourself." Jesus uses the parable for us to be more self-aware through the presence of another; it now lives in this other and, in love, life takes on a whole new breadth. Here we see the Holy Spirit at work. We see with the eyes of Jesus. It is a filial love, a brotherly love, a love for our fellow human beings. When we share in this love it is the movement of the Spirit. In the love of Jesus, we receive in a certain way his vision. Without being conformed to him in love, without the presence of the Spirit, it is impossible to confess him as Lord (cf. 1 Cor 12:3) and do good for others. When we are open to God's love our "lives are enlarged and expanded. "It is no longer I who live, but Christ who lives in me" (Gal 2:20). "Loving others and helping them is not an end in itself. The End is life in Christ, now and forever.

La parábola del Buen Samaritano es bien conocida y comienza con la pregunta acerca de alcanzar la vida eterna. Esto también significa: "¿Cómo vivimos unos con otros para vivir con Cristo para siempre en el cielo?" Jesús responde al doctor de la ley con los dos mandamientos más grandes. "Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, todo tu ser, con todas tus fuerzas, y con toda tu mente y tu prójimo como a ti mismo". Jesús usa la parábola para que seamos más conscientes de nosotros mismos a través de la presencia de otro; ahora vive en este otro y, en el amor, la vida adquiere una amplitud completamente nueva. Aquí vemos al Espíritu Santo obrando. Vemos con los ojos de Jesús. Es un amor filial, un amor fraternal, un amor por nuestros semejantes. Cuando compartimos este amor es el movimiento del Espíritu. En el amor de Jesús, recibimos de cierta manera su visión. Sin conformarse a él en el amor, sin la presencia del Espíritu, es imposible confesarlo como Señor (cf. 1 Co 12, 3) y hacer el bien a los demás. Cuando estamos abiertos al amor de Dios, nuestras "vidas se agrandan y expanden". Ya no soy yo quien vive, sino Cristo quien vive en mí" (Ga 2,20). "Amar a los demás y ayudarlos no es un fin en sí mismo. El Fin es la vida en Cristo ahora y por los siglos.



The month of July is dedicated to the Precious Blood. The feast of the Precious Blood of our Lord was instituted in 1849 by Pius IX, but the devotion is as old as Christianity. The early Fathers say that the Church was born from the pierced side of Christ, and that the sacraments were brought forth through His Blood.

"The Precious Blood which we worship is the Blood which the Savior shed for us on Calvary and reassumed at His glorious Resurrection; it is the Blood which courses through the veins of His risen, glorified, living body at the right hand of God the Father in heaven; it is the Blood made present on our altars by the words of Consecration; it is the Blood which merited sanctifying grace for us and through it washes and beautifies our soul and inaugurates the beginning of eternal life in it."

#### **ANUNCIOS | ANNOUNCEMENTS**



#### VALUE THEM BOTH

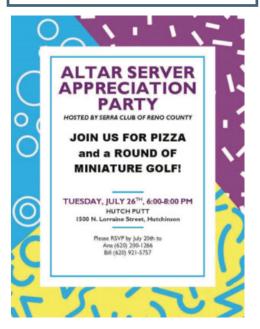
#### **Registration Drives**

July 12: Deadline to register to vote for Primary Election

July 13: First day advance by mail ballots are mailed and advance in-person voting may begin

July 26: Deadline for voters to apply for advance mail ballot

August 2, 2022 ELECTION DAY





Our Lady of Guadalupe Church

Please scan the QR code for information and registration for the 2022 Do It R.I.G.H.T. Youth Football Camp. Grades 3 rd through 8th grades.



July 19-21. Registration due July 1st.



#### **TOTUS TUUS**

Junior High/High School Program

July 24 - 28th 7:30-:45 pm **Grade School Program**– Youth entering first through sixth grade. M-F 9:00am –3:00 pm. Registration: forms available online at olghutch.com or parish office.





#### Open Hours- Horas de Apertura

Thursday/Jueves - 1:00 am -2:00 am Saturday/Sabador - 3:00 am-4:00 am

Prayer Partner Needed - Se necesita un compañero de oración Thursday/jueves 1:00-2:00 AM

Coordinators: Raquel Garcia 620-899-9024 Carman Turner 620-538-2177

Co-coordinator: Merilia Garcia 620-899-2729

# Trinity Catholic has the following coaching openings for the 2022-2023 school year.

Asst JH Boys Basketball
Asst JH Volleyball
Asst High School Baseball
Head High School Boys Basketball
Asst High School Boys Basketball
If interested please contact:
Greg Strecker AD gstrecker@trinity-hutch.com
Dan Dester, Principal ddester@trinity-hutch.com

Or call the school at 620-662-5800

### Tri-Parish Rosary

Saturday, July 16th at DCI park at noon



There is a diocesan wide novena you are invited to participate in. Daily Pray the Rosary, Chaplet of Divine Mercy and Novena Prayer Below. Go to Confession at the beginning of the Novena. Attend Mass as often as possible. Offer your Holy Communions. Fast on Wed. and Fri. Accept and Offer Up Sufferings God sends you. And pray the Father Kapaun prayer: Fr. Emil Kapaun gave glory to God by following his call to the priesthood and thus serving the people of Kansas and those in the military. Fr. Kapaun, I ask your intercession not only for these needs which I mention now: Pass the Value Them Both Amendment. but that I too may follow your example of service to God and my neighbor. For the gifts of courage in battle and perseverance of faith, we give you thanks O Lord. (Recite one Our Father, one Hail Mary, and one Glory Be.)

#### MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

TUESDAY, JULY 12

8:00 AM † George and Lois Berry

WEDNESDAY, JULY 13

8:00 AM † Don LeBlanc

THURSDAY, JULY 14

8:00 AM † Alex Espinosa

FRIDAY, JULY 15

8:00 AM SI Patrick Healy

SATURDAY, JULY 16

5:00 PM † Deceased Members of the Tippery Family

SUNDAY, JULY 17

8:00 AM People of the Parish 10:00 AM † Laurie Schlick

12:00 PM SI Miranda Segoviano



Arnold Pina Gilbert Rodriguez Jon Reifschneider Frank Viegra

Joe Sanchez

Ray Hernandez Lydia Saiz DJ McCue Barbara Rodriguez Matt Schrock Debbie McCue Gentry

Geri and Dean Delgado Debbie Castañeda

# PLEASE PRAY FOR OUR HOMEBOUND & NURSING HOME RESIDENTS:

Carol Carroll Mary Webb Teresa Murillo Jeanie Musgrave

Don Graham

Nancy Steffan Patty Bolyard Bobby Murillo Jean Soper Elva Baugh Carmen Rodriguez Deborah Castañeda Benjamin Magaña Vada Freund Linda Clouse

Please call or text Kathy Wiens (316)778-8093 wienskathy@sbcglobal.net for Prayer Line

#### **WEEKLY COLLECTIONS**

Total for the weekend Masses of: Total June 26, 2022

\$ 9,405.12

VANCO Weekly Collection June 26, 2022

\$ 2,362.00

Amount needed weekly for the parish budget

\$ 15,902.00

### ROSARY LEADER SCHEDULE

**3rd Sunday** 

5:00PM 8:00AM 10:00 AM Lydia Saiz John Oberle Jo Harper

# MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

CANTORS - CANTORES/CORO	
Saturday, July 16 Ben Suter Sunday, July 17 Cindy Beckerman Sunday, July 17 Darren Werth Domingo, 17 de Julio *Coro de Adultos en Español	5:00 pm 8:00 am 10:00 am 12:00 pm
EXTRAORDINARY MINISTERS OF THE HOLY COMMUNION	
Saturday, July 16 Christopher Lau/Art Pina Sunday, July 17 Carla and Joey Jackson Sunday, July 17 Julie Rodriguez/Amy Crockett Domingo, 17 de Julio Jorge and Veronica Zúñiga	5:00 pm 8:00 am 10:00 am 12:00 pm
LECTORS—LECTORES  Saturday, July 16 Gracie and Eddie Grajeda Sunday, July 17 Joe Palacioz Sunday, July 17 JoAnn Rivera Domingo, 17 de Julio Edith Hernandez/Pablo Tovar	5:00 pm 8:00 am 10:00 am 12:00 pm
GIFT BEARERS	
Saturday, July 16 Jesse and Sara Lilyhorn Sunday, July 17 Ron and Michelle Keeler Sunday, July 17 Tina Baker	5:00 pm 8:00 am 10:00 am
ALTAR SERVERS—ACOLITOS	
Saturday, July 16 Amos Lilyhorn/Luke Lilyhorn Sunday, July 17 Samuel Suter Tan/Isaiah Suter Tan Sunday, July 17 Mikheal Acosta/Aziel Acosta Domingo, 17 de Julio Roberto Guerrero/Adahir Guerrero	5:00 pm 8:00 am 10:00 am 12:00 pm

## **CHURCH CLEANING SCHEDULE**

July 11 Group 7 Katie Palacioz

Monica Bergmeier

July 17 Group 8 Nely Venegas











Your Hometown Radio Stations WWW.ADASTRARADIO.COM



#### Kindra McGuire **Whiteman REALTOR®** (620) 899-0778 Kindra@plaza-astle.com





Bob Goertz Auto Repair, Inc

101 East Sherman / Hutchinson, KS 67501

620-662-3105 / www.bobgoertzauto.com









Jeffrey E. Gust, DDS, MS

1000 E. 30th St.• Hutchinson, KS 662-3255 • ww.gustortho.com

# HAGEMAN ACCOUNTING

& TAX SERVICE
Catering to Small Tax Returns for:
Farmers, Individuals, Small Businesses and Corporations Keith A. Hageman,

Jolene or Francis Hageman 406 N. Main, Hutchinson 663-5841



Contact us at careers@4lpi.com

www.4lpi.com/careers

Hutchinson · Haven · Newton · Wichita www.hcu.coop · 800.428.8472



Yolanda Reyna REALTOR 1009 N Main St, Hutchinson C: **620-474-2890** 0: 620-931-0233

yolandar@preferredreks.con Hablamos Español



Peoples 601 E. 30th 1020 N. Mair

Answerlink

The Answer for your business, the LINK to your customer. David and LuAnne Cowles Tim and Leslie Cowles
Patrick and Melissa Cowles

• 24/7 Live Answering • Messages dispatched via Fax, Email and SMS to Smart Phone

Serve Your Community

• Courteous & Professional

107 West 1st 663-0700

www.kansasanswers.com



J & J DRAINAGE PRODUCTS CO. J & J DRAINAGE PRODUCTS CO. www.JJDrainage.com



# Don's Car Care

AND BODY SHOP

Mark Strawn • Owner/Parishioner

620-669-8178 www.donscarcare.com



YOUR DREAMS.

AMERICAN FAMILY

American Family Mutual Insurance Company, 9 American Family Insurance Company 6000 American Parkway, Madison, WI 53783

Sheila Metzger, Agent Sheila Metzger Agency LLC 1210 N Main St, Hutchinson Bus: (620) 665-0400 smetzger@amfam.com



**TOM & DAN'S TIRE SERVICE** 710 S. Main So. Hutchinson, KS 67505

Phone: 620-664-5152 Mon-Fri 7:30-5:00 • Sat 8:00-12:00

Michelin, BFGoodrich, Uniroyal

Sunday Closed



LubbersCars.com

#### **ADT-Monitored Home Security** Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

Fire Safety

 Flood Detection Carbon Monoxide

620-663-1575

1-800-331-7465

AUT Authorized SafeStreets

1-855-225-4251

# ANCHOR INN

128 S. Main Hutchinson, KS

Tony Flores, Parishioner

### Ashcraft Pharmacy

Free Local Delivery 503 N. Main • S. Hutchinson

> Tami Friday 620-663-2258



Matthew Lorson, O.D. Benjamin Whittredge, O.D. southwindeyecare.com

3120 N. Plum 662-2355



700 E 4th 620-662-6121 **JERRY GRAJEDA** Owner/Operator& Parishion



Authentic Mexican Restaurant (620) 663-7004 • 701 E. 30th St.

Hutchinson, KS 67502

10% OFF WHOLE TICKET (not good with other offers or specials,

BERGKAMP INSURANCE CENTER

Personal • Commercial • Farm 300 N. Main Street South Hutchinson 67505 662-7067

# EDUCACIÓN CATÓLICA EN LÍNEA **EN CASA - EN ESPAÑOL - CLÁSICA**

AA EN 12º GRADO

Programa Grandes Libros angelicum.net

## **GROW YOUR** BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!

or (800) 950-9952 x5863



## RCB BANK That's my bank!

Locations across KS & OK 855.BANK.RCB | RCBbank.com





AD CREATOR STUDIO





